

L'EST ET LA CÔTE-NORD

DOUBLE MEURTRE DE TOURELLE

La famille demande l'intervention du ministre Bégin

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ TOURELLE — Des proches de Victorien Vallée et Claudette Servant demandent au ministre de la Justice, Paul Bégin, de déployer les effectifs nécessaires pour solutionner le double meurtre du couple de Tourelle, commis au printemps dernier.

Une pétition en ce sens circulera, dès aujourd'hui, dans divers établissements commerciaux du Québec.



Les deux victimes

« Nous voulons que ce crime crapuleux soit résolu, expliquent les instigateurs du mouvement. Si les policiers de Sainte-Anne-des-Monts et de Rimouski ne peuvent résoudre cette énigme, d'autres, venus

de Québec ou Montréal, pourraient les aider à démasquer les auteurs de ces meurtres crapuleux. » Les proches espèrent obtenir des milliers de signatures, d'ici la fin du mois.

Nos interlocuteurs, sans l'avouer ouvertement, semblent avoir perdu confiance devant les méthodes utilisées par les enquêteurs. « Nous ne savons jamais rien, ou à peu près. À chaque fois que nous posons des questions pour avoir des détails qui nous semblent pertinents, ils refusent de nous répondre. » Plusieurs soutiennent que les policiers connaissent l'identité des assassins mais

qu'ils ne disposent pas des preuves suffisantes pour les inculper.

ILS ONT PEUR

La peur qui s'est installée dès la disparition du couple demeure omniprésente chez les proches des victimes. « Nous ne savons pas à quel moment les meurtriers choisiront de récidiver. Il faut donc prendre tous les moyens pour mettre ces individus hors d'état de nuire. » Certaines résidences se sont même transformées en véritables forteresses, où les divers systèmes de sécurité feraient pâlir d'envie bon nombre d'établissements commerciaux.

Une rumeur selon laquelle les policiers ont ralenti leurs recherches, faute de budget, est à l'origine de cette pétition. « Nous devions déplacer nos effectifs pour vérifier des éléments qui nous provenaient d'autres sources, précise Jean-Bruno Latour de la SQ. Mais l'enquête n'a jamais cessé, pour



La maison du couple avait été laissée sens dessus dessous par les suspects.

quelque raison que ce soit. » Les enquêteurs de l'escouade des crimes majeurs de Rimouski étaient de retour à Tourelle, mardi, après quelques jours d'absence.

Mais, ce que craignent les tourellois, c'est que ce crime demeure impuni. « Ce ne sont pas les premiers meurtres à être commis ici, en 40 ans et les véritables coupables n'ont jamais été inquiétés », disent-ils. Plusieurs se souviennent de Jean Simoneau et de Bertha Labrie, morts en 1957, de même que Jacques « Coco » Belisle, en 1980.

Tous sont décédés de façon violente. Et, même si une personne a été condamnée dans l'affaire de la « petite Bertha » et que les autres ressemblent à des suicides, de nombreuses personnes croient à des erreurs judiciaires.

Victorien Vallée, 61 ans, et Claudette Servant, 55 ans, ont été retrouvés sans vie dans un ruisseau, le 30 juin, un mois après leur disparition. Ils avaient été abattus à l'aide de projectiles d'arme à feu. Depuis, les auteurs et le mobile du crime demeurent inconnus, selon les policiers.

SÉPARATION D'UN SECTEUR
DE SAINT-PATRICE

80% pour l'annexion à Rivière-du-Loup

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ SAINT-PATRICE-DE-RIVIÈRE-DU-LOUP — Après six ans de démarches, les contribuables d'une partie de la municipalité de Saint-Patrice, le secteur Casgrain-D'Amours, deviendront des citoyens loupérois.

Hier, par un vote de 80% lors d'un référendum, les électeurs du secteur Casgrain-D'Amours ont accepté le projet d'annexion négocié avec la Ville de Rivière-du-Loup par le groupe favorable au regroupement avec Rivière-du-Loup.

Sur 145 électeurs autorisés à voter, 99 citoyens ont voté pour, 24 contre. Il n'y a aucun bulletin de vote rejeté ou annulé lors de cette consultation populaire où le taux de participation a atteint les 85%.

Ce résultat fait contraste avec celui de juin dernier, soit il y a moins d'un an, où l'ensemble des citoyens de Saint-Patrice refusait à 57% de se regrouper avec la Ville de Rivière-du-Loup.

Mais il y a déjà d'annoncer de la part des autorités municipales de Saint-Patrice une contestation de ce référendum auprès du ministère des Affaires municipales, sur la base de l'acquisition non justifiée par Rivière-du-Loup de terrains le long de la route 185.

La porte-parole des annexionnistes, Mme Ginette Bélanger, s'est déclarée impressionnée mais non surprise par le caractère très net de cette victoire. « Les citoyens ont voté pour eux-mêmes, pour leur qualité de vie et pour leur avenir ».

Pour ce qui est de la contestation de Saint-Patrice, Mme Bélanger s'en réfère à la décision du ministre des Affai-

res municipales, Rémi Trudel. « Je verrais mal le ministère ne pas tenir compte de 85% des citoyens qui sont en faveur de cette annexion », d'ajouter Mme Bélanger.

Le délai de deux ans pour recevoir les services municipaux d'aqueduc et d'égoûts ne lui apparaît pas excessif. « C'est un délai raisonnable car il y a des gens qui attendent depuis 45 ans ».

ENCORE DES QUESTIONS ?

Le conseiller municipal de Saint-Patrice pour ce secteur Pierre Rivard ne désarme pas: Saint-Patrice contestera le référendum auprès du ministère des Affaires municipales.

« Avec l'équilibre budgétaire très serré de la Ville de Rivière-du-Loup, quand les gens de secteur auront-ils réellement le service et sans augmentation de taxes pendant huit ans? », interroge le conseiller municipal. Et pas question de céder à Rivière-du-Loup les terrains le long de la route 185, qui sont à vocation industrielle.

Pour les annexionnistes, il s'agit d'un premier pas vers un regroupement de l'ensemble des citoyens de la municipalité de Saint-Patrice (3200 habitants) avec la Ville de Rivière-du-Loup (14 000 habitants). « Mais ce sera aux autres citoyens de décider », de préciser la porte-parole des annexionnistes, Ginette Bélanger.

ÉCOLE DE LA
MARTRE

Les manifs reprennent

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

LA MARTRE — Les parents de La Martre reprennent, dès ce matin, leurs moyens de pression pour forcer la Commission scolaire de La Tourelle à garder leur école ouverte. Celle-ci doit fermer le 30 juin. Les parents doivent poursuivre la lutte sur plusieurs fronts. « Nous prévoyons manifester devant le siège social de la CS, indique la porte-parole du Comité de survie local, Michèle Ouellet. Parallèlement, nous entreprendrons des démarches juridiques pour contrer la fermeture de notre école. Nos enfants, eux, seront de retour en classe. »

Des ralentissements de la circulation sont aussi prévus cette semaine sur la 132.

Les Marthelais tentent également de diversifier la vocation de leur école. « Tous les organismes du secteur seront sollicités afin qu'ils utilisent, au maximum, les locaux disponibles. Toutefois, la CS devra en faciliter la location. » Un sous-ministre-adjoint du ministère de l'Éducation, Henri-Paul Chaput, doit se rendre à La Martre pour examiner toutes les avenues possibles.

La reprise des manifestations déplaît au député/ministre Matthias Rioux. « Je ne crois pas à la nécessité de maintenir des moyens de pression. J'apprécierais que la population collabore et garde un minimum de calme. » L'homme dit suivre ce dossier de près même s'il n'a pas assisté, personnellement, à la rencontre entre le ministère de l'Éducation et les parents, mercredi, à Québec. « J'ai aussi demandé à la CS de prouver, chiffres à l'appui, qu'elle économiserait 104 000 \$ en fermant l'école, poursuit-il.

L'élite canadienne du judo s'apprête à débarquer à Sept-Îles

ROBERT SAVARD
Collaboration spéciale

■ SEPT-ÎLES — Un total de 225 judokas, représentant l'élite canadienne, seront à Sept-Îles samedi et dimanche, à l'occasion du Championnat canadien sénior de judo, dernière épreuve en prévision des Jeux Olympiques d'Atlanta.

Pour le Comité organisateur de ces finales, le compte à rebours est commencé. « La fin de semaine a été consacrée à finaliser les structures d'accueil pour les 225 athlètes et 75 accompagnateurs, a indiqué au SOLEIL Andrée Ruest, présidente de Judo Québec et vice-présidente/Conseil et Finances auprès du Comité organisateur. À partir d'aujourd'hui, les bénévoles s'affairent à transformer l'aréna Conrad-Parent en "Shiai-jo" (lieu de combat). »

La compétition des 20 et 21 avril revêt une importance capitale pour la discipline. Les meilleurs judokas sénior de tout le Canada se doivent d'y participer, s'ils désirent se tailler une place sur l'équipe olympique canadienne, en prévision des jeux olympiques. « Mis à part Nicolas Gil et Michelle Buckingham, qui sont déjà sélectionnés d'office, tous doivent participer, de Vancouver à Halifax », ajoute Mme Ruest.

Jusqu'à date, tous les préparatifs vont rondement. « Il faut avouer que Sept-Îles a déjà une certaine expérience dans l'organisation d'événements du genre, concède Mme Ruest, pour avoir reçu le championnat provincial, en 1990, et le championnat canadien juvénile-junior, en 1984, pour ce qui est du judo, sans oublier les Jeux du Québec, au début 80 ». D'ailleurs, à la présidence, on retrouve celui-là même qui avait mené les Jeux du Québec à bon port, Jacques Hamel.

Côté financier, le Championnat canadien bénéficie d'un budget de fonctionnement de 100 000 \$, qui provient de contributions financières des Fédérations, des commanditaires et de la vente de des passeports. « L'apport du ministère fédéral des Ressources humaines n'est pas négligeable aussi, mentionne Andrée Ruest. Cette contribution a permis l'embauche de trois personnes, dont notre directrice générale, Monique Tremblay, qui sont en place depuis six mois et qui ont abattu beaucoup de besogne jusqu'à maintenant ».

En tout, c'est plus de plus de 500 personnes qui graviteront autour de ces compétitions, sans oublier une trentaine d'officiels internationaux, provenant des dix provinces. De plus, on remarque que l'intérêt est manifeste; 800 passeports sont déjà vendus, sur un maximum de 1200. Par ailleurs, la plupart des hôtels de Sept-Îles affichent complet pour la durée de la fin de semaine.

Un autre incitatif pour la population, c'est le nombre d'athlètes de la région qui ont de fortes chances de bien performer dans leurs catégories respectives. Parmi ceux-ci: Serge Laforge, David Beaudin, Frédéric Landry, Jean François Marceau, Marie-Hélène Chisolm et Jacynthe Maloney, qui pourraient accéder à une place sur le podium. Quant à la compétition proprement dite, elle se déroulera simultanément sur trois surfaces de jeu, samedi et dimanche.

CAVALIER 1996 Z22

2 portes

stock # 60273



Préparation incluse

239\$ /36 mois*

MARLIN

CHEVROLET - OLDSMOBILE inc.

2145, boul. Charest Ouest,
Ste-Foy, Québec

Tél.: (418) 688-1212

36 mois SEULEMENT
c'est plus LOGIQUE que de financer
5 longues années AILLEURS!
Pensez-y! Renseignez-vous!

* Location GM 36 mois/72 000 km, avec comptant 1300\$ (Cavalier) ou 2849\$ (Lumina) ou échange équivalent. (Taxes et transport en sus).

LUMINA VAN 1996

stock # 60597



Préparation incluse

259\$ /36 mois*

ATTENTION!

5 années (60 mois) de financement... c'est « TRÈS TRÈS LONG »
« La garantie de la voiture est finie et il reste encore 2 ans à payer! »

AMQUI En lice

Quatre personnes, Jean-Guy Lévesque, René Roy, Diane McNeill et Georges Bérubé tenteront de combler le poste de conseiller municipal d'Amqui laissé vacant par le départ de Jacques Larocque, l'ex-propriétaire du journal l'Avant-poste, qui déménage dans la région de Rimouski. Le vote par anticipation sera tenu le 28 avril à l'hôtel de ville, entre 12 h et 20 h, et le scrutin régulier aura lieu une semaine plus tard, le 5 mai, à la salle communautaire, de 9 h à 19 h. Il s'agit d'un scrutin universel. La liste des électeurs comprend 4899 noms et elle sera révisée demain, mercredi et jeudi pour corriger des erreurs, ajouter des électeurs ou en radier. G.G.

MATANE

Stratégie de Landry

Diane Landry de Québec propose l'installation photographique «Stratégie parallèle» du 11 avril au 5 mai, à la galerie photo-vidéo «L'Espace f.» de Matane. Le vernissage aura lieu jeudi à 17h, en présence de l'artiste. Elle présente aux visiteurs une production artistique basée sur la méthode de travail «récolte/échantillonnage». Cette approche dirige ses choix d'objets banals et familiers et lui permet d'éviter des choix esthétiques. L'exposition relève des notions géographiques et sociale d'un lieu. Elle se compose de 29 éléments faits de bois, d'acrylique et de photographies, mis en valeur par un système d'éclairage autonome. R.P.

MONT-JOLI

Personnalité

Le Club Rotary de Mont-Joli a décerné le titre de personnalité mont-jolienne de l'année 1995 au directeur général des fonderies Norcast de Mont-Joli, Damien Banville qui reçoit ainsi le mérite Adalbert Landry. En 1995, plus de 75 nouveaux emplois ont été créés aux fonderies Norcast, portant le nombre total d'employés à 185. Trois millions \$ ont été investis l'an dernier dans la modernisation des usines, ce qui pourrait être aussi le cas au cours de la présente année. C.T.



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ CASSISTA

ANTICOSTI

La pêche au crabe débute

Le ministère fédéral des Pêches et des Océans ouvre ce matin, à 5 h, la pêche au crabe dans la zone 16, qui couvre la Moyenne-Côte-Nord et le sud de l'île d'Anticosti, en vertu d'un plan de pêche intérimaire, qui débouche un contingent de 1818 tonnes métriques pour les 36 crabiers évoluant dans cette portion nord du golfe Saint-Laurent. Ce contingent constitue la moitié des prises admissibles de 1995 et le ministère fera savoir dans quelques jours le plan de pêche complet. La pêche au crabe dans la zone 17, qui couvre l'axe Baie-Comeau-Rimouski, est ouverte depuis deux semaines en fonction du même principe. Pê-

ches et Océans devrait annoncer une réduction de 20% du quota total aujourd'hui en dévoilant son plan de pêche pour la plus grande zone du golfe Saint-Laurent, celle du sud (12), même si la pêche y démarre plus tard (fin d'avril) que dans les zones 16 et 17. Les crabiers de la zone 12 ont fortement réagi aux grandes lignes du plan de pêche puisqu'il réserve 22,5% du contingent global de 16 100 tonnes à des pêcheurs d'autres domaines et ils songent même à tenter un recours judiciaire contre le ministre Fred Mifflin parce que plan violerait une entente de principe négociée avec les fonctionnaires fédéraux. G.G.

Placement étudiant repart!

Les activités du Placement étudiant du Québec, qui en est à sa 25e année d'exploitation, ont repris pour la saison estivale dans le Bas-Saint-Laurent. La représentante régionale, Pierrette Blacquièrre, offre notamment aux employeurs un service gratuit et confidentiel de présélection des candidats. Une aide financière est disponible pour les entreprises manufacturières, de recyclage et de services aux entreprises pour fins de stages rémunérés. Aux étudiants, elle dispense ses conseils dans diverses facettes de recherche d'emploi. En outre, ils ont la possibilité de s'inscrire à la banque de candidatures pour des postes dans divers champs d'activités. Les bureaux sont situés aux Galeries GP à Rimouski. On peut aussi obtenir des informations par téléphone au (418) 727-3860, par télécopie au (418) 727-3640 ou par le réseau Internet, aux adresses électroniques suivantes: <http://www.miest.gouv.qc.ca> (ou) info@miest.gouv.qc.ca. R.P.

MONT-JOLI

Salon de littérature

La 16e édition du Salon de littérature de Mont-Joli battra son plein du 23 au 28 avril, au Stade du centenaire sous le thème «Le Cirque des mots». Une manière de rendre hommage au mont-jolien René Dupéré, compositeur des musiques du Cirque du Soleil. À l'occasion d'un Vins et Fromages, qui aura lieu le 27 Avril, à la polyvalente Le Mistral, René Dupéré prononcera une conférence intitulée «Itinéraire». Différentes autres activités auront lieu au cours de ce salon: vernissage, théâtre scolaire, concours d'art oratoire, de dictée, soirée «poèmes et chansons». La présidence d'honneur du salon a été confiée à Roger Boudreau, directeur des communications à la Ville de Mont-Joli. L'année dernière, plus de 8000 personnes sont venues au site de ce salon, autour duquel oeuvre un groupe de 125 bénévoles. C.T.

NEW CARLISLE

Il plaide coupable

Patrick Gleeton, 18 ans, de Maria, a plaidé coupable, vendredi au palais de justice de New Carlisle, à des accusations de voies de fait graves, d'introduction par effraction et de vol qualifié et le juge Guy Ringuette, de la Cour du Québec l'a condamné à une peine de prison de cinq ans, à purger dans un pénitencier fédéral. Gleeton a plaidé non-coupable à une accusation de tentative de meurtre sur la personne de Nora Bujold-Guité, une dame de 72 ans de Maria qui avait été agressée à coup de pelle le 24 février. Cette accusation a été abandonnée, faute de preuve. Mme Bujold-Guité avait été hospitalisée à la suite de l'attaque, pour subir notamment l'amputation d'un doigt. Un présumé complice de Gleeton, Patrick Caron, de Maria, a plaidé non-coupable aux quatre chefs d'accusation et il reviendra pour son procès le 25 juin. Quant à François «Dick» Boudreau, il comparaitra le 22 avril pour son enquête pro format. G.G.

BAS-SAINT-LAURENT

Consultations publiques sur l'emploi

En marge de la politique active du marché du travail, le Comité régional emploi tiendra des consultations publiques dans chacune des huit MRC du Bas-Saint-Laurent: les Basques et Rivière-du-Loup (16 avril), Kamouraska et Matane (17 avril), Témiscouata et la Matapédia (23 avril), la Mitis et Rimouski-Neigette (24 avril). Le comité entend obtenir la collaboration des intervenants régionaux afin d'identifier les priorités régionales et harmoniser les programmes gouvernementaux touchant la main-d'œuvre et l'emploi. À cette fin, il a fait parvenir à quelques centaines d'organismes bas-laurentiens, partenaires du marché du travail, un document de consultation intitulé «Le marché du travail dans le Bas-Saint-Laurent — Problèmes et défis». R.P.

CENTRE DE DÉTENTION DE SEPT-ÎLES

Le Comité de survie devra quêter ou faire un miracle

ROBERT SAVARD

Collaboration spéciale

■ SEPT-ÎLES — Le nouveau Comité pour la survie du Centre de détention de Sept-Îles a du pain sur la planche. Il a un mois pour prouver au ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, qu'il est possible d'exploiter une prison de 19 places, entièrement rénovée, avec un budget de 300 000 \$ par année.

C'est cette directive très stricte que le ministre a transmis à ce comité, dont la composition vient d'être annoncée par le député de Duplessis, Denis Perron. La présidente, Mme Renée Collette, qui est aussi présidente de la Commission québécoise des libérations conditionnelles, en compagnie de dix autres personnes, principalement issues du milieu régional, ont jusqu'au 15 mai pour soumettre un plan de compression qui devra, dans tous les cas, permettre des économies annuelles de 1,2 million \$ par année au gouvernement.

Or, il apparaît que le budget total d'opérations du centre de détention de Sept-Îles est de 1,5 million \$. Ce qui veut dire que le comité doit, soit faire un miracle, ou trouver de l'argent ailleurs que dans les coffres du gouvernement.

Lors de l'annonce officielle de la création du comité de survie, le député Perron a tout de même soulevé une problématique importante. «Dans son plan de coupures, il est probablement vrai que le gouvernement économisera 1,2 million \$ en fermant le centre de détention de Sept-Îles, dit-il. Mais, ce dont on ne

tient pas compte, par exemple, ce sont les frais indirects qu'auront à assumer les corps policiers, municipal et provincial.»

Un autre comité avait déjà évalué sommairement à 800 000 \$ par année ces dépenses, occasionnées, entre autres, par le transfert des détenus vers Baie-Comeau. «Il faudra que M. Perreault tienne compte de ce facteur», ajoute M. Perron.

De son côté, le chef du Conseil de bande de Sept-Îles et Maloténa, Elie Jacques Jourdain, a tenté, cette semaine, de sensibiliser le ministre fédéral des Affaires indiennes et du nord, Ron Irwin, afin que son gouvernement assume une partie des frais de fonctionnement du centre de détention de Sept-Îles, proportionnellement au pourcentage généré par la clientèle autochtone, qui frise les 50%.

Avec l'assurance d'une collaboration du gouvernement fédéral de 600 000 \$

par année, le Comité de survie du centre de détention posséderait une base solide pour échafauder son plan. Par ailleurs, celui-ci doit se réunir pour une première fois vendredi, afin de définir de quelle façon il orientera ses réflexions, qui peuvent prendre plusieurs directions.

Premièrement, on pourrait tenter de convaincre le ministre Perreault que les dépenses générées par la fermeture du centre de détention seraient beaucoup plus importantes que les 1,2 million \$ d'économies annoncés. Deuxièmement, dans l'optique où le fédéral s'impliquerait, on pourrait tenter d'obtenir la participation financière des municipalités et des Conseils de bande.

Finalement, le comité pourrait tenter de soumettre un plan comprenant la prise en charge, par la région, de la responsabilité des services correctionnels, avec une partie des budgets s'y rattachant. Pendant ce temps, au ministère



Denis Perron

de la Sécurité publique, tout se déroule en prévision d'une fermeture, le 1er juillet. Le SOLEIL a appris qu'une agence de la direction des Ressources humaines avait été déléguée pour mettre en place le processus de reclassement des 26 employés permanents du Centre de détention de Sept-Îles.

FORUM SUR LE PATRIMOINE GASPÉSIEN ET MADELINOT Création d'une table sectorielle

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

■ GASPÉ — En Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine, la conservation et la sensibilisation au patrimoine passera par la création d'une table sectorielle rattachée au Conseil Régional de la Culture.

C'est, du moins, ce qui ressort du Forum régional sur le patrimoine présenté ce week-end, à Gaspé.

«Nous avons atteint le consensus minimal souhaité, soutient Jacques Pichat, coordonnateur de cette activité. Nous voulions que le milieu se concentre et prenne en charge le développement de cette richesse gaspésienne. Les membres du comité devront toutefois établir leur mandat et prioriser leurs interventions.

La nouvelle structure sera formée d'un représentant de chacune des cinq MRC gaspésiennes. Des intervenants du monde municipal, scolaire et de l'Association touristique régionale seront également invités à siéger sur

régional, Daniel Galarneau, «la participation à cet exercice et la création de la table sectorielle illustrent la volonté et l'énergie déployées par les gaspésiens pour la conservation du patrimoine. Tout notre monde est prêt à mettre la main à la pâte pour défendre, et sauvegarder, cette richesse régionale.»

Si la plupart des intervenants patrimoniaux ont participé à cet exercice, les organisateurs déplorent la faible participation des mondes municipal et scolaire, visiblement sous-représentés. «Cela prouve que la sensibilisation et la concertation sont nécessaires. Même les propriétaires d'archives et de biens culturels privés devront être rejoints.»

La Gaspésie et les Îles comptent 35 sites ou monuments patrimoniaux, tant maritimes que terrestres. Ces sites demeurent une richesse collective et touristique importante. Mais, depuis 1992, le monde culturel a délaissé ses interventions, faute de moyens financiers et de structures appropriées. La reconnaissance d'un conseil régional de la culture, l'an dernier, a corrigé cette lacune et permis la poursuite de l'inventaire régional.

Un adversaire pour la présidente de l'UMRCQ

DENIS GAUTHIER

Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — La présidente de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ), Mme Jacynthe B. Simard, a de l'opposition à l'élection de la nouvelle ville unifiée de Baie-Saint-Paul. L'ex-maire de Rivière-du-Gouffre, M. Louison Duchesne, aspire lui aussi au poste, alléguant qu'après 14 ans en politique municipale, Mme Simard a fait son temps.

«Il y a beaucoup de guirlandes autour du fait que Mme Simard est préfète de la MRC et présidente de l'UMRCQ. Je suis autant capable de représenter la ville sur le plan régional et national», soutient M. Duchesne, en disant que ces tâches extra-municipales n'ont pas que de bons côtés. «Mme Simard s'approprie à développer la MRC au détriment de la ville, en la privilégiant pour l'embauche de professionnels.»

À 51 ans, M. Duchesne veut créer une conjoncture favorable au développement d'entreprises locales, tout en se

faisant le chevalier de la création d'emplois par des mécanismes comme la Corporation de développement économique. «Ma priorité, c'est l'aménagement d'un parc industriel pour donner de l'espace à nos promoteurs.»

L'élection à la nouvelle ville, issue d'un regroupement des municipalités de Baie-Saint-Paul Ville et Paroisse et de Rivière-du-Gouffre, aura lieu le 5 mai. M. Duchesne avait promis au début de l'année de se présenter avec une équipe complète. Il a toutefois dû se résigner à faire cavalier seul. Il explique qu'un sondage auprès des électeurs indique qu'ils ne sont pas en faveur du système par équipe.

Mme Simard a pour sa part réussi à réunir une équipe comptant dans ses rangs l'ex-maire de la Paroisse, M. Jean Fortin. Les mises en candidature se terminaient hier en fin de journée. Les autres candidats en lice sont: Cécile Simard contre Jean-Claude Turcotte; Marc-André Gagnon contre Gérard Tremblay; André Hudon contre Louise Turcotte; Fernande Desgagnés contre Lucille Vandal; Jacques Gagnon contre Michel Bouchard; Yvan Duchesne contre Jean Fortin.

Faible participation des mondes municipal et scolaire

Tremblay emballé

GUY ROBILLARD
Presse canadienne

■ NEW YORK — C'est un Mario Tremblay enthousiasme et emballé qui s'est présenté à l'aéroport de Dorval après avoir appris que le Canadien s'envolait finalement vers New York pour y affronter les Rangers.

«C'est effectivement un beau défi, a-t-il commencé par raconter, et je peux vous dire que je suis très excité à l'approche des séries. D'autant plus qu'un de mes joueurs préférés joue pour les Rangers: Mark Messier.

«Comme ancien joueur, j'ai toujours adoré jouer au Madison Square Garden. Et derrière le banc, comme entraîneur, ça me fascine et ça m'emballé. La foule est très bruyante et ça nous met dans le match dès le début. C'est comme au vieux Chicago Stadium, ça m'inspire et j'ai bien hâte de commencer le premier match.

«C'est un peu comme les Yankees au baseball, a-t-il poursuivi. C'est spécial. Jouer contre les Rangers, une équipe établie depuis longtemps, va offrir du jeu excitant du début à la fin.

Les séries, c'est le plus beau temps de la saison. C'est ce que j'ai dit à mes joueurs ce matin. Je ne veux pas qu'ils soient tendus. Je veux que tout le monde s'amuse en travaillant fort.»

Mark Messier a raté sa part de matchs en fin de saison, mais il sera à son poste pour le début de cette série.

«On dirait que ainsi va Mark Messier, ainsi vont les Rangers, a répété Tremblay à plusieurs reprises. Il va falloir le surveiller de très près. C'est le numéro un.»

Tremblay a aussi félicité ses joueurs en début de journée, eux qui lui ont offert 90 points à sa première saison. L'entraîneur leur a aussi dit de ne pas paniquer lors de l'affrontement contre les Rangers.

«Même quand on va perdre des

matches, et ça va arriver, il va falloir demeurer positif.»

Tremblay a rappelé que le Canadien a une équipe jeune, que des vétérans tels Turgeon et Recchi n'ont pas fait les séries l'an dernier, bref, que tout cela allait l'aider à motiver ses joueurs.

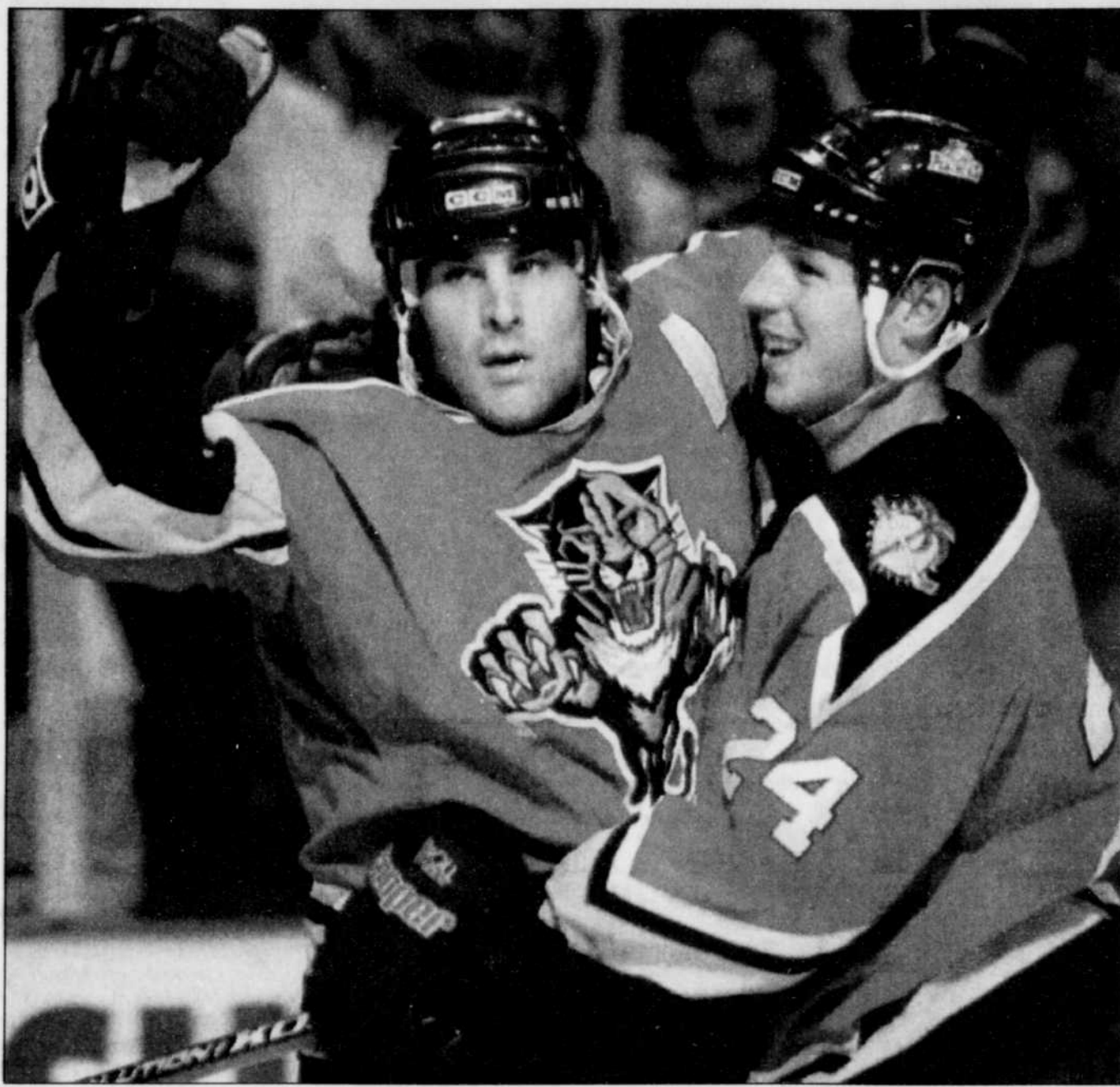
JOCELYN THIBAUT

Par ailleurs, Jocelyn Thibault, comme ses coéquipiers des anciens Nordiques, connaît bien les Rangers pour les avoir affrontés l'an dernier.

«Leur jeu de puissance les avait beaucoup aidés, a-t-il dit. Leur expérience aussi. Je me rappelle...on avait gagné un match à Québec et on s'était dit que ça irait vite. Mais il faut se méfier de ces équipes qui ont de l'expérience et un excellent jeu de puissance.»

Thibault estime que le Canadien a quand même quelques atouts dans son jeu. «Nous avons une équipe jeune et il faudrait prendre avantage de notre vitesse.»

«On n'a pas bien joué récemment, a ajouté Thibault, mais si je ne me trompe pas, les Rangers eux non plus.»



Scott Mellanby, des Panthers de la Floride, célèbre son but en compagnie de Robert Svehla.

Les Flyers premiers 62 victoires pour les Red Wings

■ ST. PETERSBURG, Floride (AP) — Eric Lindros a marqué son 47e but en plus d'amasser une passe et les Flyers de Philadelphie ont défait le Lightning de Tampa Bay 3-1 ce qui leur permet de terminer au premier rang de l'Association de l'Est.

Les deux mêmes équipes s'affrontent en première ronde des séries éliminatoires dès demain à Philadelphie.

Kerry Huffman et Rod Brind'Amour ont inscrit les autres buts des Flyers qui terminent la saison régulière avec une fiche de 45-24-13 et un total de 103 points, un de plus que les Penguins de Pittsburgh.

Pour ce qui est du Lightning, il termine la saison au huitième rang avec 88 points et un dossier de 38-32-12. Il participera aux séries éliminatoires pour la première fois à sa quatrième saison dans la Ligue nationale. Le Lightning a maintenu une fiche de 22-14-5 à domicile et ils ont terminé la saison avec un dossier de 16-8-4 à leurs 28 derniers matchs.

Alexander Selivanov (31e) a inscrit l'unique but du Lightning lors d'un avantage numérique à 4:45 de la deuxième période. Selivanov a écopé d'une inconduite de match au milieu de la période après avoir continué à frapper Petr Svoboda malgré l'intervention des juges de lignes. Et selon les règlements, son cas sera étudié par le commissaire Gary Bettman.

Le match a été disputé devant 23 697 spectateurs au Thunder Dome.

PANTHERS 5 RANGERS 1

À Miami, Rob Niedermayer a marqué un but en plus de se faire complice de deux autres et les Panthers de la Floride ont disposé des Rangers de New

York 5-2.

Les Panthers se sont ainsi assurés de l'avantage de la glace en première ronde des séries.

Scott Mellanby (32e), Ray Sheppard (37e), Johan Garpenlov et Gilbert Dionne ont inscrit les autres buts des Panthers qui affronteront les Bruins de Boston à compter de mardi au Miami Arena.

Pai Verbeek (41e) a été l'unique marqueur des Rangers.

La Floride a dominé 31-19 au chapitre des lancers.

Les Rangers continuent de souffrir en l'absence de Mark Messier qui a raté les six derniers matchs des siens en raison de contusions aux côtes. New York doit également composer sans les services de Marty McSorley, blessé à l'aîne.

RED WINGS 5 STARS 1

À Dallas, les Red Wings de Detroit ont bouclé la saison la plus productive de l'histoire de la LNH en disposant des Stars de Dallas par la marque de 5-1.

Sergei Fedorov (39e), Paul Coffey (14e), Keith Primeau (27e) et Vyacheslav Kozlov, deux fois (35e et 36e), ont inscrit les buts des Red Wings.

Jamie Langenbrunner (2e) a été le seul à déjouer le gardien Chris Osgood qui a fait face à 22 lancers.

Les Red Wings ont terminé la saison 1995-96 avec une fiche de 62-13-7, la

meilleure de l'histoire du circuit.

Les Stars, qui ne sont pas qualifiés pour les séries, ont terminé la saison avec un dossier de 26-42-14.

Darcy Wakaluk était devant le filet des Stars et il a fait face à 30 tirs.

Detroit était privé des services de Dino Ciccarelli et Bob Errey, tous deux sous le coup d'une suspension.

BRUINS 6 PENGUINS 5

À Boston, Mario Lemieux a réussi un but en plus d'amasser quatre passes et il a mérité son cinquième titre des marqueurs, mais les Bruins de Boston ont quand même disposé des Penguins 6-5 privant Pittsburgh du premier rang au classement de la conférence de l'Est.

Pittsburgh fera donc face aux Capitals de Washington en première ronde des séries.

Quant aux Bruins, cinquièmes au classement avec 91 points, ils affronteront les Panthers de la Floride.

Lemieux a bouclé la saison régulière avec 69 buts et 92 passes pour un total de 161 points. Jaromir Jagr a amassé deux passes au cours du match et il termine au deuxième rang des marqueurs avec 149 points.

CANUCKS 5 FLAMES 0

À Vancouver, bien qu'ils n'aient remporté que 15 rencontres à domicile, les Canucks de Vancouver ont mérité une place dans les séries éliminatoires, samedi, en battant les Flames de Calgary 5-0 au GM Place.

Le gardien Kirk McLean a brillé dans la victoire en repoussant 33 tirs et son coéquipier Markus Naslund a enfilé trois buts.

Début de saison misérable pour Pedro

RICHARD MILO
Presse canadienne

■ PITTSBURGH — Considéré comme l'as de la rotation partante des Expos, Pedro Martínez connaît un début de saison misérable à l'image du temps froid qui sévit un peu partout depuis que la saison de baseball est commencée.

Sa moyenne de points mérités s'élève maintenant à 6.19 après trois départs. Hier, il a donné six coups sûrs et cinq points, dont quatre mérités, en plus d'accorder trois buts sur balles dans la défaite de 5-2 des Expos.

«Je devrais être capable de faire mon travail même quand il neige... Il faut que je m'amène au monticule et que je fasse mon boulot», a dit Martínez.

Martínez a connu une très mauvaise quatrième manche en donnant deux buts sur balles de suite après un simple d'Orlando Merced. Il a ensuite accordé un simple de deux points à Carlos García et Jason Kendall a suivi avec un entre-champ qui a donné deux autres points avec la complicité de Sherman Obando.

«Je n'avais pas mon étoffe, a confié Martínez. J'ai effectué des lancers qu'ils ont réussi à déjouer.»

Quand il fait froid, Martínez dit que son changement de vitesse, qui est son deuxième meilleur lancer, n'est pas à son mieux. Il doit se servir de sa balle cassante qui est son troisième lancer.

«Ce n'était pas sa meilleure journée, a concédé Felipe Alou. Il n'avait pas un bon contrôle de sa balle rapide, il s'éloignait trop des frappeurs droitiers.

«Il a eu une mauvaise manche, mais l'équipe aussi», a-t-il ajouté en faisant référence à la quatrième.

«Ce ne fut pas notre meilleur effort défensif de la saison. On a commis une erreur, mais il y a plusieurs choses qui

doivent être corrigées.»

BOURDE D'OBANDO

Les Expos ont été victimes d'une bourde d'Obando qui a d'abord poussé la balle devant lui avant de relayer hors-cible au deuxième but sur l'entre-champ de Kendall.

Ils ont aussi été muselés par le gaucher Denny Neagle qui a réussi un match complet de 10 coups sûrs tout en retirant 10 frappeurs au bâton.

«Neagle est un des meilleurs lanceurs, a dit Alou. Même s'il accorde beaucoup de coups sûrs, il ne permet pas beaucoup de ralliements. C'est un maître des balles lentes.»

Le gérant des Expos avait inséré David Segui dans la formation même s'il était encore affaibli par la grippe. Il a expliqué: «Segui n'était pas encore à son meilleur, mais je voulais qu'il soit de la formation. Henry Rodríguez n'a pas connu beaucoup de succès contre les frappeurs gauchers.»

Les Expos ont conservé une fiche de 3-3 au cours du voyage, ayant gagné deux matchs en prolongation.

«Une fiche de 3-3 sur la route, ce n'est pas mauvais, mais on avait la chance de connaître un meilleur voyage, a dit Alou. L'enclos a encore fait du bon travail. Je sais que Pedro va remporter un bon nombre de victoires. On a gagné les deux premiers matchs de la série avec Cormier et Rueter.

«Il nous reste encore des choses à polir lors de notre séjour à domicile.»

Une défaite bien méritée des Expos

PITTSBURGH (PC) — Il y a des défaites qu'on mérite. Celle d'hier était du nombre.

À cause d'une mauvaise quatrième manche, les Expos ont subi une défaite de 5-2 contre les Pirates devant 12 797 personnes.

Ils sont ainsi rentrés à Montréal pour entreprendre un séjour de 10 matchs à domicile après avoir conservé une fiche de 3-3 au cours de leur voyage d'une semaine.

N'ayant pas sa meilleure étoffe, Pedro Martínez a effectué 101 lancers en cinq manches pour subir la défaite. Il a donné six coups sûrs, trois buts sur balles et cinq points, dont quatre mérités.

Il s'est mis dans le pétrin à la quatrième en donnant deux buts sur balles pour remplir les buts quand les Pirates ont inscrit quatre points. La défensive n'était cependant pas au rendez-vous pour le seconder.

Au champ droit, Sherman Obando a commis une maladresse qui a donné le quatrième point. Il a d'abord botté la balle qu'il a ensuite lancée hors cible au deuxième but à la suite d'un entre-champ de Jason Kendall.

En 16 manches, Martínez (0-1) a maintenant alloué 18 coups sûrs et 11 points mérités à ses trois premiers départs de la saison.

Denny Neagle, lui, a remporté sa première victoire. Le gaucher de 27 ans a effectué beaucoup de lancers dans les premières manches, mais il a ensuite retrouvé son rythme. Il a alloué 10 coups sûrs pour un match complet.

L'an passé, il avait réussi un jeu blanc de deux coups sûrs contre les Expos pour remporter un duel contre Martínez.

Mike Lansing a porté à 12 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr quand il a réussi un double à la

sixième avant de marquer à la suite d'un simple de Moises Alou.

NON MÉRITÉ

Les Pirates ont été les premiers à caquiller dès la manche initiale.

Neagle, qui avait été malmené par les Phillies à son dernier départ, a été victime d'une erreur du joueur d'arrêt-court Jay Bell et d'un relais imprécis du joueur de premier but Mark Johnson.

Bell croyait avoir une chance de harponner Mark Grudzielanek au troisième but, mais il a levé les yeux et échappé le roulant de Mike Lansing. Johnson, lui, a lancé la balle au champ gauche quand Neagle a surpris Moises Alou au premier but.

Grudzielanek, qui a entrepris le match avec un double, a croisé le marbre sur un roulant d'Alou à l'arrêt-court. À la deuxième, il s'est présenté au bâton avec deux coureurs en position de marquer, mais il a frappé un ballon au champ centre pour constituer le troisième retrait.

Les buts sur balles ont ensuite coûté cher à Martínez dans la poussée de quatre points des Pirates.

Après un simple d'Orlando Merced, il a donné des buts sur balles à Johnson et Bell pour remplir les buts. Carlos García a profité de l'occasion pour réussir un simple de deux points.

Un peu de chance et l'erreur coûteuse du voltigeur Obando ont donné deux autres points sur un entre-champ dans la droite de Kendall.

Après avoir récupéré la balle derrière le deuxième but, Obando a effectué un relais erratique à Grudzielanek qui couvrait le coussin et García a marqué le quatrième point sur le jeu.

Un double d'Al Martin et un simple de Merced à la cinquième ont ajouté un point à l'avance des Pirates.

Richer s'attend à déménager

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — Les Devils du New Jersey ont remporté la coupe Stanley en équipe en 1995 et ils l'ont perdue de la même façon en 1996.

La chimie, l'unité, la détermination et la volonté de se sacrifier pour l'équipe — toutes ces qualités qui ont mené le New Jersey à la conquête ultime en 1994-95 — n'étaient plus présentes cette saison et les Devils sont devenus la première formation en 26 ans à rater les séries un an après avoir remporté la coupe.

La grande plaie de l'équipe consiste en son incapacité à marquer des buts. Ils ont terminé à l'avant dernier rang à ce chapitre avec 215 buts.

Les grandes déceptions parmi les joueurs ont certes été Stéphane Ri-

cher et John MacLean. Richer, qui a marqué 23 buts en 45 matchs l'an dernier, a été limité à 20 buts en 73 rencontres et MacLean a inscrit 20 buts en 76 matchs après en avoir marqué 17 l'an dernier au cours d'une saison écourtée par un lock-out.

Dans les coulisses, on chuchote que l'entraîneur Jacques Lemaire n'est pas apprécié de tous ses joueurs.

Richer, pour un, s'attend à des changements au cours de la saison morte: «Je ne serais pas surpris de recevoir un message par télécopieur ou encore un coup de fil m'annonçant que je dois faire mes valises, a-t-il dit. Je crois qu'à cette période-ci la saison prochaine, plusieurs joueurs porteront l'uniforme d'une autre formation.»